



A l'approche de NOEL, évoquons un visage qui nous relie fortement aux origines...

Vous souvenez-vous du miracle de 1826 ? la guérison à la chapelle de la Délivrande d'Elisabeth de Jumilhac, la jeune Sœur d'Henriette. Après ce retour inespéré à la vie, Elisabeth donna le jour à une petite MARIE, surnommée « l'enfant du miracle » et inhumée dans le cimetière de la Communauté..



De la descendance de Marie, naquit une petite Madeleine de Bossoreille, devenue religieuse de notre Congrégation sous le nom de Madeleine de Notre Dame... jusqu'à **un matin de NOEL**... Voici ce que nous disent ses sœurs : « Au matin de **Noël 2014**, tout simplement comme elle avait vécu, elle est allée retrouver le Seigneur, les siens... et Mère Sainte Marie dont elle était, par son père, **l'arrière-arrière-petite nièce**.



Enseignante en anglais à La Délivrande et Bayeux, Supérieure à La Délivrande, puis à Paris, elle devint aussi Econome Générale. En toutes ces tâches, elle montra la délicatesse de son cœur, la finesse de son intelligence, l'élégance de sa plume, et son sens du travail bien fait. Dans les dernières années, elle souffrit de ce que sa santé l'isolait de la vie communautaire, mais jusqu'au bout, elle manifesta sa foi chevillée au cœur et son amour de la Congrégation. »

« Gardons-en le souvenir... Suivons son exemple ! »...

A vous, à tous ceux que vous aimez, **JOYEUX NOEL et HEUREUSE ANNEE NOUVELLE**... sur une route à l'image de la sienne, toute de simplicité et de délicatesse !



As Christmas approaches, let us recall a face that strongly links us to our origins...

Do you remember the miracle of 1826? The healing of Elisabeth de Jumilhac, Henriette's young sister, in the chapel of La Délivrande. After this unexpected return to life, Elisabeth gave birth to a little MARIE, nicknamed "the miracle child" and buried in the community cemetery.

From Mary's descendants, a little Madeleine de Bossoreille was born, who became a nun of our Congregation under the name of Madeleine de Notre Dame... until one **Christmas morning**...

Here is what her sisters tell us:

"On **Christmas morning 2014**, simply as she had lived, she went to find the Lord, her family... and Mother St Mary, whose **great-great niece** she was through her father.

She taught English at La Délivrande and Bayeux, was Superior at La Délivrande and then in Paris, and also became General Bursar. In all these tasks, she showed the delicacy of her heart, the finesse of her intelligence, the elegance of her pen, and her sense of work well done. In her last years, she suffered from the fact that her health isolated her from community life, but to the very end, she showed her heartfelt faith and her love for the Congregation. »

"Let's remember her.. Let's follow her example"...

To you, to all those you love, **MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR**... on a road like hers, all in simplicity and delicacy!



In prossimità del Natale, ricordiamo un volto che ci lega fortemente alle nostre origini...

Ricordate il miracolo del 1826, la guarigione di Elisabetta di Jumilhac, giovane sorella di Henriette, nella cappella della Délivrande. Dopo questo inaspettato ritorno alla vita, Elisabetta diede alla luce la piccola MARIE, soprannominata "la bambina miracolosa" e sepolta nel cimitero della comunità.

Dalla discendenza di Maria nacque una piccola Madeleine de Bossoreille, che divenne suora della nostra Congregazione con il nome di Madeleine de Notre Dame... finché una **mattina di Natale**...

Ecco cosa ci raccontano le sue sorelle:

"La **mattina di Natale del 2014**, semplicemente come aveva vissuto, è andata incontro al Signore, alla sua famiglia... e a Madre Santa Maria, di cui era **pronipote** attraverso il padre.

Insegnò inglese a La Délivrande e a Bayeux, fu superiora a La Délivrande e poi a Parigi e divenne anche economo generale. In tutti questi compiti, ha mostrato la delicatezza del suo cuore, la finezza della sua intelligenza, l'eleganza della sua penna e il senso del lavoro ben fatto. Negli ultimi anni ha sofferto per il fatto che la sua salute l'ha isolata dalla vita comunitaria, ma fino all'ultimo ha mostrato la sua fede sincera e il suo amore per la Congregazione. »

« Ricordiamoci di lei... Seguiamo il suo esempio...".

A voi, a tutti coloro che amate, **BUON NATALE e FELICE ANNO NUOVO**... su una strada come la sua, tutta semplicità e delicatezza!

